

“设计9夏 — 杭州” 协议书

協議書

“設計9夏” 工作坊協議於 年 月 日由以下雙方簽訂：

甲方：

乙方： hesign

(以下單獨稱為“一方”，合稱“雙方”)

經甲乙雙方友好協商，就工作坊事宜達成如下一致：

第一條：“设计9夏” 工作坊安排

(1.1) 乙方向甲方提供工作坊課程, 安排如下：

上午上課時間：9：00—12：00

課程甲---指導設計師：Annik Troxler

課程丙---指導設計師：Radovan Jenko

課程戊---指導設計師：石汉瑞+侯颖

注：石汉瑞7月17-19日，侯颖7月17日-25日

課程庚---指導設計師：赵清

下午上課時間：14：00—17：00

課程乙---指導設計師：浅叶克己+何見平

注：兩位老師單獨授課；何見平3天課程，浅叶克己6天課程

課程丁---指導設計師：Melchior Imboden

課程己---指導設計師：Alex Jordan

課程辛---指導設計師：Lech Majewski

(1.2) 授課時間：

2017年7月16日至7月25日，共10天。

(1.3) 班級設置：

“設計9夏” 分為8個班，每個班各涵蓋1個課程，上、下午各4門課程同時授課，每位學員可自主選擇8個班中任意1個班或上、下午各1個班進行學習。

上午班：

上課時間：9：00—12：00

下午班：

上課時間：14：00-17：00

(1.4) 課堂語言：

日文，英文，中文（配備同步翻譯）

(1.5) 授課地點：

中國美術學院國家大學科創園（杭州之江文化創意園）

地址：杭州市西湖區轉塘街道創意路一號

第二條：工作坊學費及支付資訊

(2.1) 活動費用：

中國大陸地區學員6500元人民幣/班，港、澳、臺及境外學員950美金/班。

註：

(2.1.1) 該費用僅為課程及相關專業講座費用，不包含食宿、交通和其它活動費用。

(2.1.2) 每位學員可自主選擇8門課程中任意1門課程。針對有特殊需求的學員，可同時選擇2門課程（上午和下午各1門課程）費用為：中國大陸學員13000元人民幣，港、澳、台及境外學員1900美金。

(2.1.3) 雙方簽訂合同後，甲方於3日內以現金或轉帳的形式支付培訓全部費用給乙方。甲方應根據本協定及時支付培訓費用，如甲方延遲支付培訓費用超過3個工作日，乙方視為甲方已經自動放棄此次培訓機會，由此造成的損失，乙方不承擔任何責任。

(2.2) 優惠對象：

1、“設計之夏”大陸地區往屆學員5900元人民幣/班，港、澳、臺及境外往屆學員900美金/班。

2、各大院校以團體形式報名的（10人以上），大陸地區學員5900元人民幣/班，港、澳、臺及境外學員900美金/班。

(2.3) 匯款帳號如下：

(2.3.1) 銀行匯款

開戶人：凌春英

開戶銀行：中國工商銀行杭州轉塘支行

開戶帳號：6222 0812 0201 3309 040

(2.3.2) 支付寶：凌春英 ling19870926@126.com

(2.3.3) 微信支付：18667155175

第三條：工作坊管理

(3.1) 甲方：

(3.1.1) 甲方在培訓進行期間應聽從乙方相關合理安排。

(3.1.2) 在培訓課堂之外的時間，需甲方自行合理安排，所發生的任何情況與乙方無關。

(3.1.3) 課程開始後，甲方學員應服從緊急情況下乙方的臨時調課或延遲。如乙方因特殊原因需推遲課程，需提前至少一周通知甲方，且每班調整課時不得超過總課時的25%。

(3.2) 乙方：

(3.2.1) 負責課程進行中的所有學員日常管理及和教學相關的工作。

(3.2.2) 乙方負責在課程進行過程中所有有關教學品質，進度和相關安排的投訴等課後服務，並對任何可能發生的情況作出及時有效的反應並積極配合甲方有關課程的相關安排。

(3.3) 限定條款：

(3.3.1) 甲方只有填寫登記表並被乙方認可後，才可簽定此協議。Internet傳遞報名表格為有效。

(3.3.2) 開始培訓，所有學員必須按時參加課程，如因特殊原因缺席，需提前向乙方相關人員請假，並可于事後向導師索要上課相關的輔助材料。

(3.3.3) 課程開始後，如甲方因病假原因需取消或中斷培訓的，需提前通知乙方。甲方提供病歷證明，乙方按實際剩餘天數的相應培訓費用的50%退回給甲方。

(3.3.4) 其他未盡事宜，將由甲乙雙方共同友好協商解決，如雙方協商不能取得一致，將提交杭州仲裁委員會按該會有關條例仲裁，仲裁的結果將是最終有效決定。

第四條：簽字

本協議一式兩份，甲乙雙方各持一份。合同以中文為準，經雙方簽字生效。因為地域原因，電子簽名和Internet傳遞檔方式雙方約定為有效。

甲方：

乙方：hesign

報名表

填表日期		姓名		照片	
國籍		性別			
最高學歷		出生年月			
專業		宗教			
職務		身份證或護照號碼 (境外學員請填寫護照號碼)		選擇班級 (請在所選班級選項內打“x”)	<input type="checkbox"/> 課程甲——Annik Troxler <input type="checkbox"/> 課程乙——淺葉克己+何見平 註：兩位老師單獨授課；何見平三天課程，淺葉克己六天課程。 <input type="checkbox"/> 課程丙——Radovan Jenko <input type="checkbox"/> 課程丁——Melchior Imboden <input type="checkbox"/> 課程戊——石漠瑞+侯穎 註：石漠瑞 7 月 17-19 日，侯穎 7 月 17-25 日 <input type="checkbox"/> 課程己——Alex Jordan <input type="checkbox"/> 課程庚——趙清 <input type="checkbox"/> 課程辛——Lech Majewski
所在學校或工作單位					
聯繫電話		手機			
電子郵箱		通訊位址			
預計到達時間		是否自備手提電腦			

registration form

Date		Name		Recent photo (stick here)
Nationality		Gender		
Highest Education		Date of Birth		
Major		Religion		
Job Title		ID Number or Passport Number (only for students oversea)		Class Choice (Please mark "x" in the front. <input type="checkbox"/> Class 1 (Annik Troxler) <input type="checkbox"/> Class 2 (Katsumi Asaba + Jianping He) <input type="checkbox"/> Class 3 (Radovan Jenko) <input type="checkbox"/> Class 4 (Melchior Imboden) <input type="checkbox"/> Class 5 (Henry Steiner + Ying Hou) <input type="checkbox"/> Class 6 (Alex Jordan) <input type="checkbox"/> Class 7 (Qing Zhao) <input type="checkbox"/> Class 8 (Lech Majewski)
Educated college / company work for				
Telephone		Mobile-phone		
Email Address		Contact Address		
Estimated Arrival time		Will you bring your own laptop?		